

満ち足りたやすらぎ、うれしき喜び BWV170

1726年7月28日 三位一体後第8主日 初演  
マタイ5:20-26山上の教え ローマ6:3-11キリストの死  
によって罪に死んだ  
アルト独唱 フルート、オーボエ、弦、通奏低音  
歌詞 G.C.レームス

1.アリア アルト

満ち足りたやすらぎ、うれしき喜び  
それは罪の地獄ではなく、天の和合のなかにあり  
わが心の弱さを励ます。  
ゆえに、よき賜物がわれに宿り、住まわんことを願う。

2.朗唱 アルト

罪を宿したこの世は地獄の歌を歌い  
憎しみねたむサタンとなり  
毒を吐くマムシ。  
罪なき者を死なせ、「ばか」というものは地獄に落ちる。  
義の神よ、人があなたを離れても、  
神はあなたを愛しても、  
人を踏みつけ、悔い改めなければ、  
ああ、この罪は除かれがたい。

3.アリア アルト

わが悲しみのいかばかりか  
人のこころのゆえに  
わが神よと呼びながら  
こんなに背くものたちよ、  
われはおののき心を痛める  
憎しみとあざけりを喜びとなす者たちよ  
義の神はなんとと思われるだろうか  
その思いいかばかりだろうか。  
悪魔のわなで、神の掟と刑罰をあざ笑ってやまない者たちよ  
ああ、神は間違いなくそう思われる。  
人の心のゆえにわが悲しみいかばかりか。

4.朗唱 アルト

であるならば、  
すさんだ憎しみのこの世を  
だれが好むだろうか。  
だが、敵であっても  
よき友とすべきである。  
恨みをさけて、怒りを鎮め  
こころから神の愛に生きるを願え。  
ああ、平和の霊 神はみ国のシオンを与えられる。

5.アリア アルト

この世はもはや生きづらい  
私を受け入れたまえ。  
罪におののく者に住処(すみか)をあたえて  
とわの安きを得させたまえ。  
イエスよわたしを受け入れてください。